

# SPECIAL DINNER

## オデッサの平和

鶏肉の一口ピロシキ

ウクライナの前菜盛り合わせ

和風ボルシチ

琵琶湖の天然若鮎のウクライナ風 香草焼き  
初夏野菜のソテー 生ハムと鰹節の香り

or

牛ヒレ肉のシンカ（ウクライナの香り漬けステーキ）  
初夏野菜のソテー 生ハムと鰹節の香り

デザート

コーヒー or 紅茶

7000円  
（税込 7700円）

※ 誠に恐れ入りますが、避難民スタッフへの支援のために  
12月から10%のサービス料金をいただいております

## 終戦祈願スペシャル

アミューズ

ロビオ（ウクライナ風インゲンの胡桃和え）

前菜

鶏肉の一口ピロシキ 避難民オレーナさん手製

前菜

ウクライナの前菜盛り合わせ

避難民リュドミラさんによるブリヌィ2種（サーモンと挽き肉）  
避難民ナターシャさんによるキュウリのウクライナ風漬け物  
避難民リディアさんによる黒パンのカナッペ2種、ほか2種

スープ

〈スマチノーゴ〉特製 鰹出汁のボルシチ

パスタ

蕎麦の実とキノコ入りポテトのパイ（ヤーヴォリウパイ）

避難民リュドミラさん特製 ウクライナから取り寄せた蕎麦の実入りです

メイン

琵琶湖直送！天然若鮎のウクライナ風 香草焼き

初夏野菜のソテー 生ハムと鰹節の香り

or

牛ヒレ肉のシンカ（ウクライナの香漬け 低温調理ステーキ）

初夏野菜のソテー 生ハムと鰹節の香り

アヴァン

自家製ヴァレーニエのモールス

デセール

自家製ウクライナ式ジャムからつくった初夏の飲料

デザート

ケシの実とヘーゼルナッツのフィリーグ（ウクライナ風パイ）

避難民オレーナさん手製 ウクライナで人気のけしの実を使った焼菓子

飲み物

コーヒー or 紅茶 or ハーブティー

9800円（税込 10780円）

# A LA CARTE

## 前菜

ウクライナの前菜盛り合わせ 2200円

避難民リュドミラさんによるブリヌィ2種（サーモンと挽き肉）  
避難民ナターシャさんによるキュウリのウクライナ風漬け物  
避難民リディアさんによる黒パンのカナッペ2種、ほか2種

鶏肉のピロシキ 3pc 1600円

リディアさんのウクライナの黒パン  
を使ったカナッペ5点盛り合わせ 2000円  
（リディアさんは愛知県三河安城の避難民です）

## スープ／パスタ

リュドミラさん手製のワレニキ 大 3pc 1800円  
キャベツ・ポテト・キノコの3種、各1つ ウクライナの水餃子

オレーナさん手製のペリミニ 小10pc 1800円  
ウクライナのラヴィオリ

和風ボルシチ〈スマチノーゴ〉特製 鰹出汁のボルシチ 1500円

## 他

リディアさん（愛知県三河安城の避難民）の黒パン 400円

コーヒー・紅茶・ハーブティー・デカフェ 各500円

## メイン

琵琶湖直送！天然若鮎のウクライナ風 香草焼き 2800円  
初夏野菜のソテー 生ハムと鰹節の香り

牛ヒレ肉のシンカ（ウクライナの香り漬け ステーキ） 3200円  
初夏野菜のソテー 生ハムと鰹節の香り

## デザート

フローズンヨーグルトの自家製ヴァレーニエ添え 900円  
ヴァレーニエ = ウクライナ式フルーツの甘煮

リュドミラさん手製のブリヌィ 1700円  
ウクライナのクレープ

オレーナさん手製ケシの実とヘーゼルナッツのパイ 1600円  
ウクライナで人気のケシの実を使った焼菓子

オレーナさん手製のプリアーニク 2pc 1000円  
ウクライナの伝統的焼き菓子

ウクライナ風スイーツの盛り合わせ 1800円

※アラカートの価格はすべて税込み表示です。